

شركة العرب للتأمين 
على الحياة والحوادث

عمان في : 2006/07/27
اشارتنا ٤٢٩٦ م/٤٢٩٦

السادة / هيئة الأوراق المالية المحترمين
عمان - الأردن

تحية طيبة وبعد ٣٠/٧/٢٠٠٦
SE M ANNUAL ARIN-

استنادا الى تعليمات الاصلاح ، مرفق طيه البيانات المالية المرحلية المجمعة وتقرير مراجع
الحسابات للفترة المنتهية في 30/06/2006.

ونفضلوا بقبول فائق الاحترام

عن / شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث


داود حسن الكرد

المدير العام

هيئة الأوراق المالية
الدائرة الإدارية
الديوان
٢٠٠٦ تسلیم
الرقم المتسلا ١٥٥
رقم الملف ١١١٢
الجهة المختصة

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

**البيانات المالية المرحلية المجمعة وتقرير مراجع الحسابات
للفترة المنتهية في 30 حزيران 2006**

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

فهرس المحتويات

الصفحة

1	تقرير مراجع الحسابات
2	الميزانية العمومية المجمعة كما في 30 حزيران 2006 و 31 كانون الاول 2005 (بيان أ)
3	بيان الدخل المجمع لفترتين المنتهيتين في 30 حزيران 2006 و 2005 (بيان ب)
4	بيان التغيرات في حقوق المساهمين المجمع لفترتين المنتهيتين في 30 حزيران 2006 و 2005 (بيان ج)
5	بيان التدفقات النقدية المجمع لفترتين المنتهيتين في 30 حزيران 2006 و 2005 (بيان د)
6-8	حساب أرباح الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة لفترتين المنتهيتين في 30 حزيران 2006 و 2005 (بيان هـ)
9-11	حساب أرباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة داخل الاردن لفترتين المنتهيتين في 30 حزيران 2006 و 2005 (بيان و)
12-14	حساب أرباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة خارج الاردن لفترتين المنتهيتين في 30 حزيران 2006 و 2005 (بيان ز)
15-29	ايضاحات حول البيانات المالية المجمعة

ملحق

1	بيان موجودات ومطلوبات فرع الحياة كما في 30 حزيران 2006 و 31 كانون الاول 2005
---	--

تقرير مراجع الحسابات



تقرير مراجع الحسابات

043 06 03

السادة رئيس وأعضاء مجلس الادارة المحترمن
شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

لقد راجعنا الميزانية العمومية المجمعة المرفقة لشركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة كما في 30 حزيران 2006 ، وكلأ من بيان الدخل المجمع وبيان التغيرات في حقوق المساهمين المجمع وبيان التدفقات النقدية المجمع للفترة المنتهية في ذلك التاريخ . ان اعداد هذه البيانات المالية هو من مسؤولية ادارة الشركة ، وأن مسؤوليتنا هي اصدار تقرير مراجعة حولها استناداً الى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

لقد جرت مراجعتنا لهذه البيانات وفقاً للمعيار الدولي لعمليات المراجعة رقم (2400) ويطلب هذا المعيار القيام بتحقيق وانجاز المراجعة للحصول على تأكيد محدود المدى فيما اذا كانت البيانات المالية المرحلية خالية من الخطأ الجوهرى ، تتحقق المراجعة بشكل رئيسي في القيام بإجراءات تحليلية للمعلومات المالية والاستفسارات من المسؤولين في الشركة عنها ، ان نطق هذه الاجراءات أقل بكثير من اجراءات التدقيق ولذلك فهي تعطي تأكيداً أقل من التدقيق ، اننا لم نقم بإجراءات تدقيق البيانات المالية وبالتالي لا نبدي رأي تدقيق حولها .

استناداً الى اجراءات المراجعة التي قمنا بها فإنه لم يسترع انتباها أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المجمعة لا تظهر بعدها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية .

عن ابراهيم العباسى وشركاه


أحمد محمد العباسى
اجازة رقم 710 فئة / أ

عمان في 12 تموز 2006

البيانات المالية

شركة العرب للتأمين على الحياة والخواص الساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الميزانية العمومية المجمعة كما في 30 حزيران 2006 و 31 كانون الأول 2005

بيان

	المطلوبات وحقوق المساهمين	30 حزيران		31 كانون الأول		30 حزيران		31 كانون الأول	
		2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005
		إضاح الموجودات							
		دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
النقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك	17	658,844	621,810	688,688	786,032	2,095,490	2,070,049	1,207,320	1,084,527
النقد في الصندوق وأرصدة لدى الصافي	18	1,192,443	688,688	786,032	2,095,490				
النقد في الصندوق وأرصدة لدى الصافي - بالصافي	19	470,468	786,032						
النقد في الصندوق وأرصدة لدى الصافي - بالصافي - بالمدفوعات	20	1,270,049	2,095,490						
نظام شركات التأمين المدنية	3							1,169,675	1,217,494
النقد في الصندوق وأرصدة لدى الصافي - بالمدفوعات - بالمدفوعات	4							2,751,639	2,058,423
النقد في الصندوق وأرصدة لدى الصافي - بالمدفوعات - بالمدفوعات - بالمدفوعات	5							1,169,675	1,217,494
النقد في الصندوق وأرصدة لدى الصافي - بالمدفوعات - بالمدفوعات - بالمدفوعات - بالمدفوعات	6							1,207,320	1,084,527
الاستثمارات									
ودائع لدى البنوك	7							7,167,207	5,750,723
موجودات مالية للمتاجر	8							6,064,027	9,535,620
موجودات مالية متوفرة للبيع	9							938,068	938,068
استثمارات محفظة بها تاريخ الاستحقاق	10							309,800	309,800
قروض	11							107,840	102,056
استثمارات في شركات زميلة	12							437,474	1,125,207
استثمارات في شركات تابعة	13								31,110
استثمارات عقارية	14							870,836	215,273
مجموع الاستثمارات								<u>15,895,252</u>	<u>18,007,857</u>
مجموع المطلوبات	<u>15,001,056</u>	<u>15,876,465</u>							
حقوق المساهمين									
رأس المال المصرح به والمدفوع	21	8,000,000	5,000,000					1,107,378	1,064,522
احتياطي ايجاري		1,250,000	1,250,000						
(الخسائر المتراكمة) لأرباح المدورة في نهاية الفترة /إ	22	(515,972)	3,094,606					1,459,907	1,254,142
صافي حقوق المساهمين		8,734,028	9,344,606						
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	<u>23,735,084</u>	<u>25,221,071</u>							
مجموع الموجودات								<u>23,735,084</u>	<u>25,221,071</u>

ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان

شركة العرب للتأمين على الحياة والمحواث المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
2005 و 2006 في 30 حزيران

بيان بـ

بيان	30 حزيران 2006		30 حزيران 2005	
	دائنون	دينار الأردن	دائنون	دينار الأردن
إضافة			المجموع	المجموع
ربع الائتمان المحوول من حسابات الائتمان لتأمين الحياة	35,000	15,000	50,000	150,000
دراز دينار الأردن	463,725	77,746	541,471	201,000
ربع الائتمان المحوول من حسابات الائتمان للتأمينات العامة				
بيان : يضاف :				
فروند مقوضة	23	105,466	8,840	114,306
أرباح (خسائر) الموجودات المالية والاستثمارات	24	(1,468,860)	-	(1,468,860)
أيرادات أخرى	25	152,505	-	152,505
اجمالي الإيرادات	<u>(712,164)</u>	<u>101,586</u>	<u>(610,578)</u>	<u>2,173,916</u>
بيان ج) يطرح :				
المصاريف الإدارية والعومية غير الموزعة				
(خسارة) ربع الفترة			(610,578)	2,173,916
الإيراح المدور في بداية الفترة			3,094,606	1,512,554
توزيعات أسمى منها على المساهمين	21		(3,000,000)	(1,000,000)
(الخسائر المتراكمة) الإيراح المدور في نهاية الفترة			(515,972)	2,686,470
بيان ج) عدد الأسهم المرجع				
(خسارة) ربع السهم				
هلاس / دينار				
هلاس / دينار		(0.077)	0.435	
سهم				5,000,000
عدد الأسهم المرجع				
			8,000,000	
بيان ج) إن الإضافات المدرجة تشكل جزءاً من هذا البيان				

شركة المغرب للتأمين على الحياة والحوادث المسماة العامة المحددة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
بيان التغيرات في حقوق المساهمين المجمع
للفترتين المنتهيتين في 30 حزيران 2006 و 2005

بيان ج

البيان	رأس المال	الاحتياطي الإيجاري	التغير المتراكم في القيمة العادلة	الأرباح الدورة	المجموع
	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
2004	4,000,000	1,000,000	61,853	1,512,554	6,574,407
(ربع الفترة (بيان ب))	-	-	-	2,173,916	2,173,916
رسملة جزء من الأرباح الدورة	1,000,000	-	-	(1,000,000)	-
تعديلات القيمة العادلة	-	-	1,121,119	-	1,121,119
2005	5,000,000	1,000,000	1,182,972	2,686,470	9,869,442
الرصيد في 30 حزيران 2005 (بيان ا)	5,000,000	1,250,000	-	3,094,606	9,344,606
(خساراً) الفترة (بيان ب)	-	-	-	(610,578)	(610,578)
رسملة جزء من الأرباح الدورة	3,000,000	-	-	(3,000,000)	-
الرصيد في 30 حزيران 2005 (بيان ا)	8,000,000	1,250,000	-	(515,972)	8,734,028

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان.

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان التدفقات النقدية المجمع للفترتين المنتهيتين في 30 حزيران 2006 و 2005

بيان د

	30 حزيران 2006	30 حزيران 2005
	دينار اردني	دينار اردني
التدفقات النقدية من الانشطة التشغيلية		
(خسارة) ربح الفترة	(610,578)	2,173,916
الاستهلاكات	90,062	64,829
الاحتياطي الحسابي	(692,440)	971,236
صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة	390,079	338,994
صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية	(22,885)	984,055
مخصص الاخطار السارية	17,804	14,510
مخصص الاخطار الكارثية	32,249	24,666
(الخسارة) الربح التشغيلي قبل التغيرات في بنود رأس المال العامل	(795,709)	4,572,206
التغير في الموجودات والمطلوبات		
الشيكات برسم التحصيل واوراق القبض	(122,793)	(133,093)
الذمم المدينة	(693,216)	141,129
ذمم شركات التأمين المدينة	47,819	(31,463)
الذمم الدائنة	37,034	622,290
ذمم شركات التأمين الدائنة	503,755	65,800
مخصصات مختلفة	(315,564)	(178,969)
مطلوبات اخرى	(825,441)	(29,956)
صافي النقد (المستخدم في) الناتج من الانشطة التشغيلية	(2,164,115)	5,027,944
التدفقات النقدية من الانشطة الاستثمارية		
ودائع لدى البنوك	(1,416,484)	(2,666,435)
استثمارات محفظتها لتاريخ الاستحقاق	-	132,000
النفقة في القروض	(5,784)	(4,148)
التغير في موجودات مالية	4,190,436	(2,790,675)
استثمارات عقار	(655,563)	
التغير في موجودات ثابتة	(295,827)	(75,366)
موجودات اخرى	(42,856)	30,872
صافي النقد (المستخدم في) الانشطة الاستثمارية	1,773,922	(5,373,752)
صافي (النفقة) في رصيد النقد	(390,193)	(345,808)
النقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية الفترة	534,106	382,083
النقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية الفترة (بيان أ)	143,913	36,275

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذا البيان .

بيان ز

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

حساب ايرادات الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة للفترتين المنتهيتين في 30 حزيران 2006 و 2005

	30 حزيران 2006	30 حزيران 2005
	المجموع دinar اردني	المجموع دinar اردني
	داخل الاردن دinar اردني	خارج الاردن دinar اردني
الاقساط المكتسبة		
الاعمال المباشرة	656,366	345,744
ادادة التأمين الوارد	-	-
اجمالي الاقساط	656,366	345,744
يطرح :		
اقساط اعادة التأمين المحلية	8,361	-
اقساط اعادة التأمين الخارجية	250,278	179,809
صافي الاقساط	397,727	165,935
يضاف :		
رصيد اول المدة		
مخصص الاقساط غير المكتسبة	-	-
يطرح : حصة معيدي التأمين	-	-
صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة	-	-
المخصص الحسابي اول المدة	2,180,854	1,113,162
يطرح : حصة معيدي التأمين	(60,412)	(61,262)
صافي المخصص الحسابي	2,120,442	1,051,900
يطرح :		
رصيد اخر المدة		
مخصص الاقساط غير المكتسبة	-	-
يطرح : حصة معيدي التأمين	-	-
صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة	-	-
المخصص الحسابي اخر المدة	1,695,549	926,527
يطرح : حصة معيدي التأمين	(79,726)	(62,448)
صافي المخصص الحسابي	1,615,823	864,079
التغير في مخصص الاخطار السارية	-	-
صافي الابادات المتحققة من الاقساط المكتسبة	902,346	353,756
	1,256,102	(486,369)

تابع بيان ز

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

حساب تكاليف التأمينات لأعمال التأمين على الحياة للفترتين المنتهيتين في 30 حزيران 2006 و 2005

	30 حزيران 2006	30 حزيران 2005
	المجموع	المجموع
	دinar اردني	دinar اردني
التعويضات المدفوعة	202,058	70,163
استحقاق وتصفيات بوالص	7,857	23,312
يطرح : المستردات	-	-
حصة معيدي التأمين المحلية	3,656	3,656
حصة معيدي التأمين الخارجية	<u>49,339</u>	<u>12,597</u>
صافي التعويضات المدفوعة	<u>156,920</u>	<u>80,878</u>
يضاف : مخصص ادعاءات اخر المدة	-	-
مبلغة	-	-
غير مبلغة	-	-
يطرح : حصة معيدي التأمين المستردات	-	-
صافي مخصص ادعاءات اخر المدة	-	-
يطرح : مخصص ادعاءات اول المدة	-	-
مبلغة	-	-
غير مبلغة	-	-
يطرح حصة معيدي التأمين المستردات	-	-
صافي مخصص ادعاءات اول المدة	-	-
صافي تكاليف التأمينات	<u>156,920</u>	<u>80,878</u>
	<u>237,798</u>	<u>279,893</u>

تابع بيان ز

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

حساب أرباح الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة لفترتين المنتهيتين في 30 حزيران 2006 و 2005

	داخل الاردن دينار اردني	خارج الاردن دينار اردني	المجموع دينار اردني	30 حزيران 2006	30 حزيران 2005
صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة	902,346	353,756	1,256,102	(486,369)	
يطرح :					
صافي تكلفة التعويضات	(156,920)	(80,878)	(237,798)	279,893	
يضاف :					
عمولات مقبوضة	192,013	38,480	230,493	96,442	
رسوم اصدار وثائق التأمين	778	218	996	1,798	
إيرادات الاستثمار العائدة لحساب الاكتتاب (28+27)	(788,337)	(214,023)	(1,002,360)	1,039,500	
إيرادات أخرى	28,873	-	28,873	3,562	
مجموع الإيرادات	178,753	97,553	276,306	375,040	
يطرح :					
عمولات مدفوعة	7,703	49,603	57,306	45,978	
أقساط فائض خسارة	-	-	-	-	
مصاريف إدارية خاصة بحسابات الاكتتاب	136,050	32,950	169,000	179,062	
التغير في مخصص الاخطار الكارثية	-	-	-	-	
التغير في مخصصات فنية أخرى	-	-	-	-	
مصاريف أخرى	-	-	-	-	
مجموع المصاريف	143,753	82,553	226,306	225,040	
ربح الاكتتاب	35,000	15,000	50,000	150,000	

شركة العرب للتأمين على الحياة والجوارث المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
حسب ايرادات الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة داخل الأردن لفترتين المتتاليتين في ٣١ حزيران ٢٠٠٦ و ٢٠٠٥

النوع	المجموع	الإنتقال	الطيبي	المسؤولية	البحري والاتفاق		المركبات
					السنة	السنة	
2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006
2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني					
4,870,501	5,463,348	195,344	187,981	753,530	840,727	154,112	122,484
415,751	929,265	-	-	-	5,725	5,415	294,276
5,286,252	6,392,613	195,344	187,981	753,530	840,727	159,837	127,899
435,483	552,132	-	-	-	19,850	16,281	105,317
1,231,701	1,470,354	94,901	95,401	177,088	241,685	125,014	78,307
3,619,068	4,370,127	100,443	92,580	576,442	599,042	14,973	33,311
-	-	-	-	-	-	-	-
3,863,501	4,579,761	458,970	652,040	57,568	66,003	358,839	46,296
1,291,921	1,408,234	275,382	346,737	-	342,906	33,585	333,510
2,571,580	3,171,527	183,588	305,303	57,568	66,003	15,933	12,711
4,277,512	5,276,611	526,107	664,560	153,324	171,547	205,281	90,878
1,375,500	1,715,872	295,539	363,977	-	189,258	59,944	534,423
2,902,012	3,560,739	230,568	300,583	153,324	171,547	16,023	30,934
14,508	17,802	1,153	1,502	766	858	80	154
3,274,128	3,963,113	52,310	95,798	479,920	492,640	14,803	14,934

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
حسب تكاليف تمويلات الأكتاب لأعمال التأمينات العامة داخل الأردن لفترتين المتتاليتين في 30 حزيران 2006 و 2005

العام	المجموع	الإنتقال	الاطيبي	البروري والنقل	المركيبات	المسؤولية				
						الصافي	النفاذ والضرورات	النفاذ والضرورات	النفاذ والضرورات	النفاذ والضرورات
2005	20,06	20,05	20,06	20,05	2006	2005	2006	2005	2006	2005
	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
4,039,349	3,716,588	126,280	50,885	668,519	679,352	43,321	36,221	112,255	145,759	438,879
72,962	166,544	-	-	-	-	4,496	-	4,176	514	38,471
1,021,090	838,490	104,870	51,940	176,416	242,061	38,901	71,690	98,971	93,087	397,543
2,945,297	2,711,554	21,410	(1,055)	492,103	437,291	(76)	(35,469)	9,108	52,158	2,865
5,211,705	5,406,623	200,000	398,381	54,322	45,000	477,235	906,900	1,338,610	475,885	564,097
302,652	673,745	-	-	138,493	130,400	-	-	-	932	1,399
2,539,872	1,766,094	-	-	16,994	17,550	432,184	870,950	1,246,171	420,187	547,833
2,974,485	4,314,274	200,000	398,381	175,821	157,850	45,051	35,950	92,439	55,698	17,196
3,970,244	5,010,303	-	-	28,762	106,246	490,800	460,500	1,375,075	438,205	412,994
432,613	997,034	-	-	382,500	122,000	150,000	1,135	-	1,347	-
2,458,890	1,676,519	-	-	35,739	38,623	427,998	410,564	1,291,588	368,800	377,577
1,943,967	4,330,818	-	382,500	115,023	217,623	63,937	49,936	84,834	69,405	39,693
3,975,815	2,695,010	221,110	14,826	552,901	377,518	(18,962)	(49,455)	16,713	38,451	(19,632)

التعويضات المدفوعة بعد خصم المستردات
 يندرج :
 مخصص معيدي التأمين المحلية
 مخصص معيدي التأمين الخارجية
 مخصص معيدي التأمين
 صافي التسويفات المدفوعة
 ينخفق :
 مخصص ادعاءات اخر المدة
 مبنية
 غير مبنية
 يندرج : مخصص معيدي التأمين
 المستردات
 صافي مخصص ادعاءات اخر المدة

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان - تأمين - الأداء المالي لعام 2006 و 2005 و 2004

بيان و

		الإنتقام		المجموع		الطبع		المسؤولية		البحري واللائق		السوق والضرور الأخرى المشددة		المركيبات	
		2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006
		دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
3,274,128	3,963,113	52,310	95,798	479,920	492,640	14,803	14,934	52,093	85,041	61,904	80,293	2,613,908	3,194,407		
3,975,815	2,695,010	221,410	14,826	552,901	377,518	(18,962)	(49,455)	16,713	38,451	(19,632)	(19,326)	3,223,385	2,332,996		
347,082	424,078	26,776	27,208	4,234	2,788	34,286	43,249	134,400	220,269	143,349	125,869	4,037	4,695		
63,890	78,686	94	97	1,569	1,768	2,774	8,268	15,391	17,739	5,058	4,819	39,004	45,995		
1,580,000	-	200,000	-	60,000	-	-	-	-	-	-	-	1,320,000	-		
7,222	370	(6,808)	19,251	-	-	(554)	-	(3,106)	-	(4,639)	14,060	(10,582)			
1,296,557	1,771,237	50,962	127,528	(7,178)	119,678	70,825	115,352	185,171	281,492	229,133	225,668	767,624	901,519	مجموع الإيرادات	يبطل
210,830	248,202	-	-	5,029	5,703	6,552	24,908	8,885	9,656	10,740	7,382	179,624	200,553		
86,113	129,896	-	-	-	-	-	-	-	-	3,604	3,658	82,509	126,238		
844,799	897,166	34,526	33,071	97,509	97,055	20,910	16,936	93,727	112,338	96,336	77,435	501,791	560,331		
24,665	32,248	-	-	1,533	1,715	-	-	23,132	30,533	-	-	-	-		
9,971	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
1,176,578	1,307,512	34,526	33,071	104,071	104,473	27,992	41,844	128,098	152,527	117,767	88,475	763,924	887,122	مجموع المصروفات	يبطل
120,159	463,725	16,436	94,457	(111,249)	15,205	42,833	73,508	57,073	128,965	111,366	137,193	3,700	14,397	ناتج (خسارة) الربح	يبطل

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
بيان و تفاصيل البيانات المالية خارج الاردن لفترتين المتتاليتين في 31 ديسمبر 2006 و 2005

بيان و

السنة	المجموع	الاتصال		المسؤولية		التجاري والنقلي		المركبات		النوع والغرض والغير الموجه للتدفقات	الإجمالي المكتتبة				
		2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	دينار أردني	دينار أردني				
2005	386,287	-	-	-	-	25,154	28,350	46,422	79,811	81,483	80,460	16,313	10,421	216,915	290,563
	386,287	489,605	-	-	-	25,154	28,350	46,422	79,811	81,483	80,460	16,313	10,421	216,915	290,563
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	97,669	107,806	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	288,618	381,799	-	-	-	25,154	28,350	36,852	54,183	6,451	6,786	3,246	1,917	216,915	290,563
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	131,530	140,093	-	-	-	13,098	10,061	41,190	13,927	29,753	24,445	3,094	4,894	44,395	86,766
	39,576	29,816	-	-	-	-	-	12,545	3,388	24,693	22,508	2,338	3,920	-	-
	91,954	110,277	-	-	-	13,098	10,061	28,645	10,539	5,060	1,937	756	974	44,395	86,766
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	140,094	146,361	-	-	-	10,062	8,505	13,927	23,943	24,445	24,138	4,894	2,606	86,766	87,169
	29,771	29,693	-	-	-	-	-	3,342	5,465	22,509	22,102	3,920	2,126	-	-
	110,323	116,668	-	-	-	10,062	8,505	10,585	18,478	1,936	2,036	974	480	86,766	87,169
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	270,249	375,408	-	-	-	28,190	29,906	54,912	46,244	9,575	6,687	3,028	2,411	174,544	290,160

شركة العربي للتأمين على الحياة والحوادث المنساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
حساب تكاليف تمويلات الأكتتاب لأعمال التأمينات العامة خارج الأردن للفترتين المذكورة في 30 حزيران 2006 و 2005 و 2004

تالي بيان و

المحجموع	النوع	البيان	النفقات			المربيات			بيان
			التجري والنقع	البثح والدراسات الأخرى	المسؤولة	التجري والنقع	البثح والدراسات الأخرى	المسؤولة	
200,520	200,620	200,520	200,520	200,520	200,520	200,520	200,520	200,520	بيان
-	-	-	-	-	-	-	-	-	بيان
180,149	210,831	-	-	12,340	14,510	23,789	24,594	7,417	بيان
-	-	-	-	-	-	-	-	-	بيان
10,932	26,035	-	-	-	-	3,915	3,418	5,958	بيان
169,217	184,796	-	-	12,340	14,510	19,874	21,176	1,459	بيان
									بيان
885,679	863,825	-	-	903	-	123,857	134,322	131,025	بيان
-	-	-	-	-	-	-	-	-	بيان
325,023	248,012	-	-	-	-	13,170	14,145	112,856	بيان
560,656	615,813	-	-	903	-	110,687	120,177	18,169	بيان
									بيان
888,692	925,202	-	-	1,568	-	133,991	142,901	113,215	بيان
-	-	-	-	-	-	-	-	-	بيان
281,572	317,835	-	-	-	-	11,790	14,428	97,815	بيان
607,120	607,367	-	-	1,568	-	122,201	128,473	15,400	بيان
122,753	193,242	-	-	11,675	14,510	8,360	12,880	4,228	بيان
									بيان

بيان
التمويلات المدفوعة
حصة مديرى التأمين السليمة
حصة مديرى التأمين الخارجية
صافي التمويلات المدفوعة
بيان

بيان
مخصص ادعاءات اخر المدة
مبوبة
غير مبوبة
بيان
بيان

بيان
مخصص ادعاءات اول القراءة
مبوبة
غير مبوبة
بيان
بيان

بيان
مخصص ادعاءات اول المدة
مبوبة
غير مبوبة
بيان
بيان

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
نتائج بيان و
حساب أرباح (خسائر) الاعتباب لأعمال التأمينات العامة خارج الأردن للفترتين المنتهيتين في 30 حزيران 2006 و 2005

الموسم	النوع	الإعتبار	المسؤولية	البحري والنقل				المركبات	بيان
				2005	2006	2005	2006		
2005	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	بيان
270,249	375,408	-	-	28,190	29,906	54,912	46,244	9,575	بيان
122,753	193,242	-	-	11,675	14,510	8,360	12,880	4,228	بيان
26,091	28,375	-	-	-	-	2,895	5,191	18,356	بيان
82,108	108,831	-	-	55	75	17,967	26,473	11,336	بيان
255,695	319,372	-	-	16,570	15,471	67,414	65,028	35,039	بيان
31,135	35,325	-	-	43	35	1,801	3,499	5,464	بيان
14,895	22,030	-	-	-	-	-	-	6,605	بيان
128,824	184,271	-	-	9,500	12,005	17,316	29,232	14,101	بيان
174,854	241,626	-	-	9,543	12,040	19,117	32,731	19,565	بيان
80,841	77,746	-	-	7,027	3,431	48,297	32,297	15,474	بيان
مجموع الأرباح									
مجموع المصروفات									
ربح (خسارة) الاعتبار									

ايضاحات
حول البيانات المالية

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

ايضاحات حول البيانات المالية المجمعة

1. تأسيس الشركة وغایاتها

تأسست شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة بمقتضى احكام قانون الشركات الأردني وسجلت لدى وزارة الصناعة والتجارة في المملكة الأردنية الهاشمية في سجل الشركات المساهمة العامة تحت رقم 149 بتاريخ 29 كانون الاول 1980 وحصلت على حق ممارسة اعمال التأمين بتاريخ 1981/9/21 ومن غایيات الشركة ممارسة اعمال التأمين بكافة انواعها .

2. السياسات المحاسبية الهامة

اعدت البيانات المالية المرحلية المرفقة وفقاً للنماذج المقررة من هيئة التأمين وفيما يلي أهم السياسات المحاسبية المتبعه :

أ. اسس اعداد البيانات المالية

تم اعداد البيانات المالية وفق الاسس المحاسبية وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتشريعات النافذة ذات العلاقة .

ب. تحقق الابادات والاعتراف بالمصاريف

يتم الاعتراف بأقساط التأمين وفقاً لاساس الاستحقاق في حين يتم استهلاك كافة العمولات والتكاليف الأخرى للحصول على وثائق التأمين الجديدة أو المجددة على بيان الدخل في سنة حدوثها ويتم الاعتراف بالإيرادات والمصاريف الأخرى وفقاً لأساس الاستحقاق وتسجل توزيعات الأسهم كإيرادات عند الإعلان عنها وأقرارها من قبل الهيئة العامة للمساهمين .

ج. حسابات اعادة التأمين

تحسب حصص معيدي التأمين من أقساط التأمين والتعويضات المدفوعة والخصصات الفنية وكافة الحقوق والالتزامات المترتبة عن اعادة التأمين بناء على العقود المبرمة بين الشركة ومعيدي التأمين وفقاً لأساس الاستحقاق .

د. المخصصات الفنية

يتم رصد المخصصات الفنية والاحتفاظ بها وفقاً لتعليمات رقم (2) لسنة 2002 تعليمات أسس احتساب المخصصات الفنية الصادرة عن هيئة التأمين .

1- مخصص الاقساط غير المكتسبة : ويحسب هذا المخصص لأعمال التأمينات العامة على أساس عدد الأيام المتبقية لانهاء مدة وثيقة التأمين ولهذا الغرض تعتبر أيام السنة 365 يوم باستثناء التأمين من أخطار النقل ، يمثل هذا المخصص رصيد الاقساط المكتتب بها خلال الثلاثة شهور الأخيرة .

2- المخصص الحسابي : ويتم حسابه وفقاً للمفاهيم والأسس الاكتوارية المعترف عليها .

3- مخصص الادعاءات تحت التسوية المبلغة : ويتم حسابه بتحديد قيمة التكاليف الإجمالية المتوقعة لكل ادعاء على حدة .

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية المجمعة - تابع

- 4- مخصص الادعاءات تحت التسوية غير المبلغة : ويتم حساب هذا المخصص بناء على خبرة الشركة
مخصص الاخطار الكارثية : ويتم حساب هذا المخصص بناء على خبرة الشركة وتقديراتها
5- مخصص الاخطار السارية : ويتم حساب هذا المخصص بناء على خبرة الشركة وتقديراتها
6- مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
يتم احتساب مخصص الديون المشكوك في تحصيلها وفقاً لدراسة تعميرية لأعمار الديون
و. توزيع المصارييف الإدارية والعمومية على فروع التأمين
يتم توزيع المصارييف الإدارية والعمومية على فروع التأمين بنسبة المصارييف المباشرة لكل فرع
و دائرة باستثناء فرع رام الله فتوزع المصارييف بنسبة الاقساط
ز. موجودات مالية للمتاجرة

تقيد بالتكلفة ويعاد تقييمها بالقيمة العادلة ويتم قيد أي ربح أو خسارة ناجمة عن التغير في القيمة العادلة لها في قائمة الدخل بنفس فترة حدوث هذا التغير .

ح. موجودات مالية متوفرة للبيع

تقيد الم موجودات المالية المتوفرة للبيع بالتكلفة ويعاد تقييمها بالقيمة العادلة بتاريخ اعداد البيانات المالية ، وتقيد الارباح أو الخسائر الناتجة عن اعادة التقييم في حساب مستقل ضمن حقوق المساهمين وفي حال بيع هذه الم موجودات أو جزء منها يتم قيد الارباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق المساهمين والتي تخص هذه الم موجودات .

ط. الاستثمار في الشركة التابعة

يتم قيد الاستثمار في الشركة التابعة والتي تزيد نسبة الملكية فيها عن 50% بالتكلفة ولم يتم توحيد البيانات المالية للشركة الام مع الشركة التابعة لعدم جواهريتها بالنسبة للمركز المالي للشركة الام .

ي. الاستثمار في الشركة الزميلة

تظهر الاستثمارات في الشركة الزميلة والتي تزيد نسبة الملكية فيها عن 20% وتقل عن 50% بالتكلفة .

ك. القيمة العادلة

يمثل سعر الإغلاق بتاريخ البيانات المالية في الأسواق المالية القيمة العادلة للاستثمارات المالية المتداولة ، وفي حال عدم توفر أسعار معننة لبعض الاستثمارات المالية يتم تقدير قيمتها العادلة بأحدى الطرق مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لادة مالية مشابهة لها الى حد كبير .
- خصم التدفقات النقدية المتوقعة .

في حال وجود م موجودات مالية يتعدى قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه فيتم اظهارها بالتكلفة / التكلفة المطفأة ، وفي حال حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل قيمة التدني في بيان الدخل .

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية المجمعة - تابع

ل. الموجودات الثابتة

تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المترافق ويتم استهلاك الموجودات الثابتة (باستثناء الاراضي) على مدى العمر الاننتاجي المتوقع لها ويتم استهلاكها وفقاً لطريقة القسط الثابت بمعدلات سنوية تتراوح بين 2-20%.

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية يتم تخفيض قيمتها الى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل.

م. الاستثمارات العقارية

تظهر الاستثمارات العقارية بالتكلفة ، ويتم الافصاح عن قيمتها العادلة في الايضاحات .

ن. المعاملات بالعملات الاجنبية

تسجل قيم المعاملات التي تتم بالعملات الاجنبية بما يعادلها بالدينار الاردني بأسعار الصرف بتاريخ تنفيذ المعاملة ، وفي تاريخ البيانات المالية تحول الموجودات والمطلوبات بالعملات الاجنبية الى الدينار الاردني بأسعار الصرف الوسطية المعلنة من البنك المركزي الاردني وتدرج الارباح أو الخسائر الناتجة عن عمليات التحويل في قائمة الدخل .

ش. ضريبة الدخل

تقوم الشركة باقتطاع مخصص ضريبة الدخل وفقاً للتشريعات النافذة ذات العلاقة .

س. عرض البيانات المالية

- 1. تشمل البيانات المالية المجمعة المرفقة موجودات ومطلوبات ونتائج أعمال فرع تأمين الحياة .
- 2. يتم اعداد البيانات المالية المجمعة وفقاً للنماذج المقررة من قبل هيئة التأمين .

٣. نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك

يتتألف هذا البند مما يلي :

31 كانون الاول 2006	30 حزيران 2005
دinar arabi	دinar arabi
النقد في الصندوق	34,649
أرصدة لدى البنوك	109,264
المجموع	143,913
	90,284
	443,822
	534,106

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية المجمعة - تابع

٤-
الذمم المدينة - بالصافي

يتتألف هذا البند مما يلي :

	31 كانون الاول 2006	31 حزيران 2005
	دينار اردني	دينار اردني
حملة البوالص	2,790,806	2,131,721
الوكلاء	103,024	66,803
الموظفين	46,918	39,687
آخرى	6,283	6,604
يطرح : المخصص لقاء الديون المشكوك في تحصيلها	<u>(195,392)</u>	<u>(186,392)</u>
صافي الذمم المدينة	<u>2,751,639</u>	<u>2,058,423</u>

٥-
ننم شركات التأمين المدينة

يتتألف هذا البند مما يلي :

	31 كانون الاول 2006	31 حزيران 2005
	دينار اردني	دينار اردني
شركات التأمين المحلية	799,048	385,254
شركات اعادة التأمين الخارجية	370,627	832,240
المجموع	<u>1,169,675</u>	<u>1,217,494</u>

٦-
الشيكات برسم التحصيل واوراق القبض

يتتألف هذا البند مما يلي :

	31 كانون الاول 2006	31 حزيران 2005
	دينار اردني	دينار اردني
اوراق القبض	94,730	92,436
شيكات برسم التحصيل	1,112,590	992,091
المجموع	<u>1,207,320</u>	<u>1,084,527</u>

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية المجمعة - تابع

-7
ودائع لدى البنوك

يتتألف هذا البند مما يلي :	31 كانون الاول 30 حزيران 2006	31 كانون الاول 2005	دينار اردني
----------------------------	-------------------------------	---------------------	-------------

شهادات ايداع وودائع تستحق خلال شهر

البنك العربي المحدود	1,142,254	733,394	
بنك الاسكان للتجارة والتمويل	3,182,336	2,223,578	
البنك الاهلي الاردني	105,637	77,818	
البنك الكويتي الوطني	264,784	211,328	
بنك المؤسسة العربية المصرفية	288,000	287,010	
بنك فلسطين الدولي	21,100	21,264	
الاتحاد للايدخار والاستثمار	103,679	52,755	
بنك فلسطين المحدود	30,206	74,846	
الإسلامي العربي	73,417	74,845	
بنك الاردن	1,905,794	1,968,533	
بنك لبنان والمهجر	-	25,352	
بنك الصادرات والتمويل	50,000	-	
المجموع	7,167,207	5,750,723	

بلغت الودائع المرهونة لأمر مدير عام هيئة التأمين 288,000 دينار لدى بنك المؤسسة العربية المصرفية.

-8
موجودات مالية للمتاجرة

يتتألف هذا البند مما يلي :	31 كانون الاول 30 حزيران 2006	31 كانون الاول 2005	دينار اردني
----------------------------	-------------------------------	---------------------	-------------

داخل الاردن

أسهم مدرجة في السوق المالي	3,188,444	5,615,155	
المجموع	3,188,444	5,615,155	

خارج الاردن

أسهم مدرجة في السوق المالي	2,875,583	3,920,465	
المجموع	2,875,583	3,920,465	
الاجمالي	6,064,027	9,535,620	

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث
المُسَاهِّمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إضاحات حول البيانات المالية - تابع

-9-

موجودات مالية متوفرة للبيع

يتتألف هذا البند مما يلي:

		المجموع		غير مدرجة		مدرجة		المجموع		غير مدرجة		مدرجة	
		دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
	30 حزيران 2006												
	31 كانون الأول 2005												
داخلي الأردن													
أسهم		536,900	536,900										
المجموع		536,900	536,900										
خارج الأردن													
أسهم		401,168	401,168										
المجموع		401,168	401,168										
الإجمالي		938,068	938,068										

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
بيانات حول البيانات المالية المجمعة - تابع

-10
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

يتتألف هذا البند مما يلي :

31 كانون الاول 2006	30 حزيران 2005	دينار اردني
------------------------	-------------------	-------------

داخل الاردن

سندات حكومية بكفالتها	279,800	279,800
اسناد قرض	30,000	30,000
الاجمالي	309,800	309,800

-11
القروض

يتتألف هذا البند مما يلي :

31 كانون الاول 2006	30 حزيران 2005	دينار اردني
------------------------	-------------------	-------------

قرص لحملة وثائق الحياة التي لا تزيد عن القيمة التصوفية للبوليصة
المجموع

107,840	102,056	دينار اردني
107,840	102,056	

-12
الاستثمار في الشركة الزميلة

يتتألف هذا البند مما يلي :

31 كانون الاول 2006	30 حزيران 2005	دينار اردني
------------------------	-------------------	-------------

عرب لايف ان سور انس كومباني 25.90%
 العيادات الطبية 23.70%
المجموع

437,474	430,314	دينار اردني
-	694,893	
437,474	1,125,207	

-13
الاستثمار في الشركات التابعة

يتتألف هذا البند مما يلي :

31 كانون الاول 2006	30 حزيران 2005	دينار اردني
------------------------	-------------------	-------------

العرب للمعلومات الائتمانية والتجارية 83.3%
المجموع

-	31,110	دينار اردني
-	31,110	

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية المجمعة - تابع

-14
استثمارات عقارية

	30 حزيران 2006	31 كانون الاول 2005
دائنون اردني		
اراضي	215,273	215,273
المجموع	<u>215,273</u>	<u>215,273</u>
خارج اردن		
اراضي	655,563	-
الاجمالي	<u>870,836</u>	<u>215,273</u>

وقد بلغت القيمة العادلة للاستثمارات العقارية بتاريخ اعداد البيانات المالية 1,050,470 دينار اردني

-15
موجودات اخرى

	30 حزيران 2006	31 كانون الاول 2005
ايرادات مستحقة غير مقبوضة	4,424	9,563
مصاريفات مدفوعة مقدماً	83,365	23,907
تأمينات مستردة	12,685	12,975
دفعات على حساب التعويضات	434,881	476,665
كفالت خطاءات التأمين	8,361	14,371
دفعات على مستردات بحري	21,902	17,293
دفعات على أمانات الديون	318,723	324,621
مستودع القرطاسية	45,532	33,917
دفعات على مستردات الديون	101,090	100,550
أمانات نقدية	680	1,775
أقساط تحت التحصيل	36,452	16,678
سلفيات ضريبية الدخل	38,583	32,207
دفعات على تعويضات الديون	700	-
المجموع	<u>1,107,378</u>	<u>1,064,522</u>

شركة المغرب للتأمين على الحياة والمحروقات
المساهمة العامة المحددة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
بيانات حول البيانات المالية - تابع

-16-

الموجودات الثابتة

يختلف هذا البند مسابلي :

	2006 حزيران 30			2005 كانون الأول 31		
	الكتلة	صافي الاستهلاك	الموجودات المتراكمة	الكتلة	صافي الموجودات المتراكمة	الموجودات الثابتة
		دينار أردني	دينار أردني		دينار أردني	دينار أردني
اراضي	174,046	-	174,046	174,046	-	174,046
مباني	651,092	210,248	440,844	651,092	203,748	447,344
مركيبات	677,462	287,396	390,066	533,901	289,792	244,109
الاثاث والتجهيزات الداخلية	1,724,875	1,269,924	454,951	1,676,561	1,287,918	388,643
المجموع	3,227,475	1,767,568	1,459,907	3,035,600	1,781,458	1,254,142

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية المجمعة - تابع

-17

الذمم الدائنة

		يتتألف هذا البند مما يلي :	
		31 كانون الاول 2006	31 حزيران 2005
		دينار اردني	دينار اردني
الموظفين	4,791	2,338	
ذمم دائنة	654,053	619,472	
المجموع	658,844	621,810	

-18

ذمم شركات تأمين دائنة

		يتتألف هذا البند مما يلي :	
		31 كانون الاول 2006	31 حزيران 2005
		دينار اردني	دينار اردني
شركات تأمين محلية	53,934	32,620	
شركات اعادة التأمين الخارجية	1,138,509	656,068	
المجموع	1,192,443	688,688	

-19

مخصصات مختلفة

		يتتألف هذا البند مما يلي :	
		31 كانون الاول 2006	31 حزيران 2005
		دينار اردني	دينار اردني
مخصص مكافأة نهاية الخدمة	159,890	154,976	
مخصص ضريبة الدخل (ايضاح 19 ب)	270,102	528,202	
مخصص البحث العلمي والتدريب المهني	40,476	42,558	
مخصص رسوم الجامعات	-	34,215	
مخصصات أخرى	-	26,081	
المجموع	470,468	786,032	

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية المجمعة - تابع

- 1 -

مخصص ضريبة الدخل

الحركة على مخصص ضريبة الدخل :

	31 كانون الاول 30 حزيران	2006	2005
	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
رصيد أول السنة	528,202	337,402	
ضريبة الدخل المدفوعة	(258,100)	(259,200)	
ضريبة الدخل المستحقة	-	450,000	
رصيد اخر السنة	270,102	528,202	

- 20 -

مطلوبات اخرى

يتتألف هذا البند مما يلي :

	31 كانون الاول 30 حزيران	2006	2005
	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
مصاريف مستحقة	41,468	325,406	
اقساط مقبوضة مقدماً	12,175	51,428	
مكافأة أعضاء مجلس الادارة	-	45,000	
أمانات مساهمين	181,707	182,319	
أمانات متفرقة	90,857	78,604	
أمانات الضمان الاجتماعي	3,523	2,718	
صندوق تعليم أبناء الموظفين	212	212	
أمانات تأمين الديون	380,489	369,090	
احتياطيات محتجزة مقدماً - الديون	15,881	15,881	
رسوم الطوابع وضريبة المبيعات	62,208	85,668	
رسوم حكومية	196,197	202,604	
عمولات مستحقة وغير مدفوعة	255,581	213,389	
تعويضات مستحقة وغير مدفوعة	29,751	523,171	
المجموع	1,270,049	2,095,490	

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - تابع

رأس المال

-21

قررت الهيئة العامة باجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ 23 شباط 2006 زيادة رأس المال الشركة من 5,000,000 دينار الى 8,000,000 دينار وذلك برسملة مبلغ 3,000,000 دينار اردني من الارباح المدورة وتوزيعها كأسهم مجانية على مساهمي الشركة ، وقد استكملت الاجراءات القانونية لدى وزارة الصناعة والتجارة بتاريخ 9 اذار 2006

(الخسائر المتراكمة) الارباح المدورة

-22

يتتألف هذا البند مما يلي :

	30 حزيران 2006	31 كانون الاول 2005
	أسهم	أسهم
	دينار اردني	دينار اردني
الرصيد في بداية الفترة	3,094,606	1,512,554
توزيعات أسهم منحة	(3,000,000)	(1,000,000)
أرباح السنة الحالية بعد التوزيعات	<u>(610,578)</u>	<u>2,582,052</u>
الرصيد في نهاية الفترة/السنة	<u><u>(515,972)</u></u>	<u><u>3,094,606</u></u>

فوائد مقبوضة

-23

يتتألف هذا البند مما يلي :

	30 حزيران 2006	30 حزيران 2005
	دينار اردني	دينار اردني
فوائد بنكية	112,060	46,233
استثمارات محفظة بها لتاريخ الاستحقاق	2,246	2,968
المبلغ المحول لبيان الدخل	<u><u>114,306</u></u>	<u><u>49,201</u></u>

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية المجمعة - تابع

-24

أرباح الموجودات المالية والاستثمارات

يتتألف هذا البند مما يلي :

30 حزيران 2006	2005
دينار اردني	دينار اردني

عوائد التوزيعات	83,024	70,280
أرباح بيع موجودات مالية للمتاجرة	230,369	761,489
صافي التغيرات في القيمة العادلة لموجودات مالية للمتاجرة	<u>(1,782,253)</u>	<u>933,848</u>
المبلغ المحول لبيان الدخل	<u>(1,468,860)</u>	<u>1,765,617</u>

-25

الإيرادات الأخرى

يتتألف هذا البند مما يلي :

30 حزيران 2006	2005
دينار اردني	دينار اردني

فرق عملة أجنبية	3,000	6,731
خصومات	6,107	1,367
متفرقة	143,398	-
المبلغ المحول لبيان الدخل	<u>152,505</u>	<u>8,098</u>

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

ايضاحات حول البيانات المالية المجمعة - تابع

-26-

المصاريف الإدارية والعمومية

يتتألف هذا البند مما يلي :

	30 حزيران 2006	30 حزيران 2005
	دينار أردني	دينار أردني
الرواتب والمكافآت	552,551	598,693
الضريبة المدفوعة على الرواتب والأجور	64,272	44,580
مكافأة نهاية الخدمة	13,800	15,397
حصة الشركة من الضمان الاجتماعي	48,713	35,015
إيجارات	8,833	9,375
قرطاسية ومطبوعات	20,124	13,003
دعالية وأعلان	4,235	2,596
مياه وكهرباء وتدفئة	7,762	8,802
صيانة	12,086	11,426
بريد واتصالات	20,934	21,576
سفر وتنقلات	21,104	21,074
مصاريف طبية	809	498
ألعاب مهنية	5,522	5,523
ضيافة	1,355	947
مصاريف وألعاب ملحة	10,463	7,600
اشتراكات	5,280	3,751
بدل تنقلات أعضاء مجلس الادارة	5,400	3,600
مصاريف عطاءات	4,557	5,518
رسوم حكومية ورسوم اخرى	31,383	12,554
نبر عات	3,805	3,306
مصاريف تأمين	40,828	38,885
مصاريف اخرى	61,054	42,102
استهلاكات	72,491	50,000
مصاريف الامن والحماية	5,250	5,250
مصاريف حواجز الانتاج	10,605	8,958
المجموع (فروع الاردن)	1,033,216	970,029
مصاريف فروع فلسطين	217,224	182,613
المجموع	1,250,440	1,152,642

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية المجمعة - تابع

ادارة المخاطر

- 28

مخاطر الائتمان :

تحفظ الشركة بالرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفيه ذات ائتمان مناسب .

مخاطر سعر السوق

وتعرف بأنه الخطر الذي ينتج عنه تقلب في قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار السوق ، وأن الاوراق المالية التي تعرض الشركة لخطر سعر السوق كما بتاريخ الميزانية تمثل في الاستثمارات .

مخاطر أسعار الفوائد

ان الأدوات المالية في الميزانية العمومية غير خاضعة لمخاطرة أسعار الفوائد باستثناء الودائع حيث بلغت أسعار الفوائد على الودائع من 4.00% الى 5.75% .

مخاطر تقلبات العملة

يعرف خطر تقلب العملات بأنه الخطر الناتج عن تذبذب قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في سعر صرف العملات ، ان المخاطرة المتعلقة بالأدوات المالية المسممة بالدولار الامريكي متداينة نظراً لثبات سعر صرف الدينار مقابل الدولار الامريكي .

أرقام المقارنة

- 29

تم اعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتناسب وعرض أرقام البيانات المالية الحالية وفقاً لتعليمات هيئة التأمين رقم (2) لسنة 2003 .

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة

عملان - المملكة الأردنية الهاشمية

ملحق 1

بيان موجودات ومطلوبات فرع الحياة كما في 30 حزيران 2006 و 31 كانون الأول 2005

المطلوبات و حقوق المركز الرئيسي	30 حزيران		31 كانون الأول	
	2006	2005	2006	2005
المطلوبات المتداولة	دينار أردني			
النقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك	86,749	30,452	195,564	168,713
الشيكات برسم التحصيل	28,059	-	16,156	9,947
الذمم المدينة	32,898	182,545	395,374	172,080
الاستثمارات				
ودائع لدى البنوك			580,800	295,150
موجودات مالية للمتاجرة			1,609,057	2,528,668
موجودات مالية متوفرة للبيع			8,400	8,400
استثمارات محتفظ بها لتأخير الاستفاق				
قرض بضمelin و تأمين الحياة			107,840	102,056
مجموع الاستثمارات			<u>2,306,097</u>	<u>2,934,274</u>
الاحتياطيات الفنية				
صافي المدخرات الحسابية	2,479,902	3,172,342		
مجموع الاحتياطيات الفنية	<u><u>2,479,902</u></u>	<u><u>3,172,342</u></u>		
جارى المركز الرئيسي				
جارى المركز الرئيسي	<u><u>322,455</u></u>	<u><u>(82,807)</u></u>		
مجموع المطلوبات و جاري فروع التأمانتين العامة	<u><u>2,950,063</u></u>	<u><u>3,302,532</u></u>		
موجودات أخرى			<u><u>36,872</u></u>	<u><u>17,518</u></u>
مجموع الموجودات			<u><u>2,950,063</u></u>	<u><u>3,302,532</u></u>